

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 86 (1960)
Heft: 47

Artikel: Reiseerfahrung
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-499962>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Um Hitsch
si Mainig

Tiineitschar, odar, wia ma zKhuur said, Teenager, sind mennlihhi und wipplihhi Lütt, zwüschat zähha und sächzähha Joor alt. Schu dar Namma said tüttli, daß dia Tiineitschar khai schwizzarischi Ärfindig sind, abar miar übernemand jo gäären allas, wenns aswia englisch odar amerikaanisch töönt. Für dia Tiineitscharej isch üüs nüüt zweenig! Axta Lääda, äxtra Mooda, äxtra Woonigsuurichtiga, äxtra Zittiga – allas für d'Tiineitschar, khuurartütsch: Schnudargoofa. Apropo Zittiga. Do hätt a Illuschtriart an äxtra Toppalsitta für dia Tiineitschar iigfüürt. Guat, koga guat. Do isch a Regula, wo mit Schkhizza da Maitla varzellt, wias iarnas Zimmar iirichta müassandi. Jo, wemma dar Regula schribbt, so said sii sogäär gäära, in wellam Gschäft ma dia Mööbal khriagt. Und a Max plaudarat über Film – und Platta-Schataara, varmittlat



«Sie hat das Zeug zum Star!»

Autogrämmer und gitt Adrässan aa für Goofa, wo wend am Khlubb vu iarnam Liablingsschlaagar-Grööli bejträätta und vargißt nia, jeedi Wuhha a Schlaagarplatta mit genuam Tital aazggee, wo man umbedingt khöört haa müassi. Härzanswüntsche müassand ärfüllt wärda. Härzanswüntsche sind – wias uf ainara vü denna Toppalsitta schoot

– ächta Schmuckh. Also wird denna viarzähha- bis achzähhajöriga Maitla varzapft, sii sölland sich a Khultuur-Pärlakhetti und a darzu passands toppalraihs Pärla-Armaband wüntscha. Baidas zemma khoschti nu hundartfuffzig Schutz. Gwüß, hundartfuffzig Schtai sind nitt viil Gäld für Lütt, wos hend und varmöögand. Abar a groosha

Tail vu da Maitla hend bej dar Uuswaal vu dan Eltara zweenig uufpaßt und dä khlii Härzanswüntsche macht für da Vattar gad a Viartal vu siinam Moonatsloon uus. Und schu isch Mais in dar Famillja. Dar Vattar und d'Mama said nai und zTöchterli khlöpft dia Illuschtriart uff da Tisch und räaggat: Iar ärfülland miar nitt amool dar khliinschi Wuntsch und darbej schtoots in dar Zittig, dia Pärla sejand *erstaunlich erschwinglich!* Sägäand miars graad ussa: Das Affatheatar mit därra Tiineitscharej isch nüüt andarsch als a gwöönlippii Gschäftlimahharelj. Untar am Deckhmentali vu dar Psiühologii, vu dar modärna Ärzüühhig, variant a gwüssi Induschtrii a Haidagäld, und niamat getraut sich däggäan uufzräätta, um nitt in da Ruaf zhoo, ma sej aaltmöödig und hej für d'Jugand khai Varschtendnis!

Reiseerfahrung

Der Napolitaner ist ein überaus liebenswerter Mensch. Der deutschen Sprache unkundig, ist ihm jedoch das Wort *Bitte Trinkgeld* zu einem Begriff geworden. HZ



Maraschino Sopraffino, Apricot Brandy,
Echter Baselbieter Kirsch,
Danziger Goldwasser, Steinhäger